



Μειώθηκε ο αριθμός των Ελλήνων που ήρθαν στη Γερμανία το 2016

Το 2012 είχαν έρθει στη Γερμανία 32.660 Έλληνες, που ήταν και ο μεγαλύτερος αριθμός όταν ξεκίνησε η δημοσιονομική κρίση. Στα ίδια επίπεδα περίπου και το 2013 με 32.088. Το 2016 ο αριθμός, όπως ανακοίνωσε σήμερα η ομοσπονδιακή στατιστική υπηρεσία, ήταν ο μικρότερος της πενταετίας.

27.120 Έλληνες (16.059 άνδρες και 11.061 γυναίκες).

Παράλληλα την ίδια χρονιά έφυγαν από τη Γερμανία 18.278 Έλληνες (11.689 άνδρες και 6.589 γυναίκες) δηλ. + 8.842 η διαφορά. Σημειώνεται ότι ο αριθμός των Ελλήνων που έφυγαν από τη Γερμανία είναι ο μεγαλύτερος τουλάχιστον της τελευταίας δωδεκαετίας (η συγκεκριμένη στατιστική ανάλυση ξεκινάει από το 2005).

Άλλες χώρες

| Χώρα | Ήρθαν στη Γερμανία το 2016 | Έφυγαν από τη Γερμανία το 2016 |
|-----------|----------------------------|--------------------------------|
| Πολωνία | 160.677 | 133.803 |
| Ρουμανία | 222.298 | 162.209 |
| Βουλγαρία | 82.956 | 55.859 |
| Κροατία | 62.109 | 27.474 |
| Ιταλία | 52.564 | 37.656 |
| Ουγγαρία | 51.592 | 42.264 |
| Τουρκία | 28.639 | 24.678 |
| Κύπρος | 492 | 274 |





GR725



ΟΛΟΙ ΜΙΛΟΥΝ για την Αλόη Βέρα Γνωρίζετε για ποιο λόγο;

Η Forever Living Products προσφέρει μια αποκλειστική σειρά από προϊόντα διατροφής και περιποίησης της επιδερμίδας για ανθρώπους που ήδη γνωρίζουν τα οφέλη της Αλόης Βέρα

Γνωρίστε τα προϊόντα μας σήμερα κιόλας!

Μαρία Π. Τσούτσου
τηλ. 0170 99 69 619

Μαίρη Ζηκύρη
τηλ. 0152 33 53 28 15

Ungererstraße 131
80805 München

Ανεξάρτητοι συνεργάτες της Forever Living Products

Gregory Giakis



Photography - Videography

Cinematic
4K ULTRA HD

Mobile: 0174 - 9209810
Tel.: 08124 - 9109444

FB: Gregory Giakis
www.gregory-giakis.com

Αγγελία

Hallo liebe Kollegen,

Ich suche für meine Praxis in München-Norden Verstärkung.

Eine **Sprachtherapeutin/Logopädin (w/m)** in Vollzeit und als fachliche Leitung ab sofort gesucht.

Ich biete ein abwechslungsreiches Arbeitsgebiet mit vielen unterschiedlichen Störungsbildern, flexible Arbeitszeiten, eine angenehme Atmosphäre, eine angemessene und leistungsorientierte Bezahlung, Vergütung der Hausbesuchs-Fahrzeiten und Fortbildungszuschuss.

Ich erwarte eine selbstständige und arbeitsfreundliche Arbeitsweise, sicheres höfliches Auftreten und Freude an der Arbeit.

Ihr könnt mich per Email kontaktieren: Paraliki@t-online.de

Oder telefonisch unter der Nummer: 017643004286
Ich würde mich über deine Bewerbung freuen!!!

Νέα στοιχεία: 26.360 Έλληνες ζουν στο Μόναχο

Μειώθηκε λίγο ο αριθμός των Ελλήνων που ζουν στο Μόναχο. Σύμφωνα με τη στατιστική υπηρεσία της πόλης στις 31.12.2017 ζούσαν στο Μόναχο 26.360 Έλληνες (από 27.222 τον Μάιο του 2017). 133 οι Κύπριοι.

Άλλες εθνότητες:

Οι τούρκοι παραμένουν η μεγαλύτερη εθνότητα με 37.998 κατοίκους, ακολουθούν οι Κροάτες με 36.655, οι Ιταλοί με 27.060, οι Αυστριακοί 20.990, Πολωνοί 19.456, Βόσνιοι 18.987, Ρουμάνοι 17.415, Σέρβοι 13.758, Βούλγαροι 12.035, Κοσοβάροι 11.114, Γάλλοι 9.983, Ούγγροι 8.621, Ισπανοί 8.614, Ρώσοι 8.603, Ουκρανοί 6.654, Βρετανοί 5.223, FYROM 3.273, Σλοβάκοι 3.265, Πορτογάλοι 2.789, Ολλανδοί 2.481, Ελβετοί 1.839. Οι υπόλοιπες εθνότητες έχουν λιγότερο από 1.500 κατοίκους.

Το MVG αναζητά οδηγούς



Ενώ το σχέδιο της δημοτικής εταιρείας θέλει την επέκταση του δικτύου λεωφορείων η δυσκολία εύρεσης οδηγών περιορίζει την επιτυχία του. Το 2017 πρόσλαβε 131 οδηγούς το 2017 προβλέπεται να είναι 160. Στο σύνολο των 900 οδηγών είναι ένα ποσοστό που φθάνει σχεδόν στο +18%

Επιπλέον στους οδηγούς είναι και άλλοι 900 που οδηγούν λεωφορεία που ανήκουν στις συνεργαζόμενες (ιδιωτικού δικαίου) εταιρείες και ο σποϊές έχουν αναλάβει σχεδόν το μισό των διαδρομών.

IN Αγίων Πάντων - πολιτιστικό κέντρο

Διοργανώνει μαθήματα προετοιμασίας για τις εισαγωγικές εξετάσεις των Μουσικών Τμημάτων των Ελληνικών πανεπιστημίων.

Τα μαθήματα απευθύνονται στους μαθητές Γυμνασίου και Λυκείου και αφορούν τα δυο ειδικά μαθήματα των πανελλήνιων εξετάσεων στο οποία εξετάζονται οι ενδιαφερόμενοι μαθητές.

Δεν απαιτούνται γνώσεις μουσικής ή μουσικού οργάνου

Πληροφορίες δίνονται από τον κ. Τίρλα Σωκράτη (καθηγητή Θεωρητικών και Σύνθεσης) τηλ. 01603410238 info@musiktonst.de

Σύλλογος Αιγαίου Μονάχου - Ägäisverein München e.V.

Ψηφίστηκε το καινούργιο ΔΣ του συλλόγου

Πρόεδρος: Γιώργος Κεραμιδάς

Αντιπρόεδρος: Γιάννης Μωυσής

Ταμίας: Σταυρούλα Kling

Γραμματέας: Άννα Κρασσά

Γεράσιμος Καρβούνης

Μόναχο: 8,2 εκ εισιτήρια για τα MMM αγοράστηκαν το 2017 ηλεκτρονικά

Κατά 50% αυξήθηκαν οι ηλεκτρονικές αγορές εισιτηρίων για τα MME το 2017 9σε σχέση με το 2016)

Η MVG προσφέρει τα εισιτήρια μέσω του "MVG Fahrinfo München" για λειτουργικά συστήματα Apple iOS- ή Android-

780.000 πελάτες έχουν ήδη εγγραφεί και αγοράζουν με τον τρόπο αυτό τα εισιτηριά τους.

Το "αγαπημένο" εισιτήριο στην αγορά είναι το μεμονωμένο εισιτήριο μιας διαδρομής που αποτελεί το 1/3 της αγοράς εισιτηρίων μέσω εφαρμογής (App)

Αφιέρωμα στην παιδική χορωδία Μονάχου " ΜΕΛΩΔΙΑ". Η ελληνική παιδική χορωδία με διεθνείς διακρίσεις, που συνδυάζει μουσική και θέατρο



Στο πλαίσιο της προβολής συλλογικών δραστηριοτήτων φορέων, συλλόγων και ομάδων στο Μόναχο "παρουσιάζουμε" την ελληνική παιδική χορωδία ΜΕΛΩΔΙΑ.

Η ελληνική παιδική χορωδία Μονάχου " ΜΕΛΩΔΙΑ" ιδρύθηκε το 2012 με προτροπή και στήριξη από την Ιερά Μητρόπολη Γερμανίας υπό την καλλιτεχνική διεύθυνση της Μαρίας Κρινίτι (μονωδός, απόφοιτος της Μουσικής Ακαδημίας Μονάχου και του Βίτσμπουργκ, με συναυλιακές δραστηριότητες σ όλη την Ευρώπη και διεθνείς διακρίσεις).

Τα παιδιά που την αποτελούν είναι επί το πλείστον ελληνόπουλα συνεισφέρουν όμως και παιδιά άλλων εθνότητων (Γερμανία, Σουηδία, Κροατία).

Στην παλέτα του ρεπερτορίου της χορωδίας ανήκουν ελληνικά παραδοσιακά και έντεχνα τραγούδια, βυζαντινοί ύμνοι, κλασικοί αλλά και σύγχρονοι συνθέτες. Τα παιδιά εργάζονται πάνω σε θεατρικά έργα, όπερα, μιούζικαλ με σκοπό τη διεύρυνση του πολιτισμικού τους ορίζοντα. Η επιλογή των μελών ακολουθεί μετά από ακρόαση και οι πρόβες γίνονται σε συστηματική βάση εβδομαδιαία κατά τη διάρκεια του σχολικού έτους.

Στην χορωδιακή ομάδα οι μικρότεροι ξεκινούν παίρνοντας τις πρώτες βασικές μουσικές γνώσεις για τη χορωδία, όπως να διαβάζουν και να γράφουν νότες, τεχνική αναπνοής, τοποθέτηση της φωνής και μουσικό ρεπερτόριο.

Στη συνέχεια, για τα μεγαλύτερα παιδιά της χορωδίας, το επίκεντρο είναι η επέκταση του ρεπερτορίου με πολυφωνικά κομμάτια πλέον, η σωστή έκφραση μέσω του τραγουδιού ανάλογα με την εποχή και το ύφος του και εμφανίσεις στη Γερμανία και το εξωτερικό.

Η θεατρική ομάδα

Αποτελεί έναν χώρο γλωσσικής άσκησης και δημιουργίας. Τα παιδιά γνωρίζουν και εντρυφούν σε σπουδαία κείμενα της παγκόσμιας δραματουργίας, ενώ εξασκούν την εκφραστική δύναμη του σώματός τους, της κίνησης και του λόγου, μαθαίνοντας τις βασικές αρχές της θεατρικής πράξης. Πολύ συχνά χορωδία και θέατρο συνδυάζονται σε μουσικοθεατρικές παραστάσεις με μεγάλη επιτυχία.

Ηρώ Κωστράκη: θεατρολόγος/ηθοποιός απόφοιτος του τμ. Θεάτρου της Σχολής καλών Τεχνών του Α.Π.Θ.. Υπήρξε μέλος του Κέντρου Θεατρικής έρευνας θεσ/νίκης και συμμετείχε σε θεατρικές παραγωγές ως ηθοποιός. Διδάσκει στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση και σε πολιτιστικούς φορείς κατά τόπους.

Διεύθυνση επικοινωνίας

MELODIA, Ungererstr 131, 80805 München
kinderchor.melodia@gmail.com
Tel: 0179 – 7597169
facebook: @kinderchor.melodia

Σημείωση: τα παραπάνω στοιχεία του κειμένου είναι από το ενημερωτικό φυλλάδιο της ίδιας της χορωδίας.







Πολιτιστικό Κέντρο „Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος“

Ελάτε να παίξουμε **Καραγκιόζη**
με ζον
Λευτέρη Χαραλαμπίδη

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2017

Ungerer str 131
80805 München
Είσοδος: 4€*

Ωρα: 16:00

* Τα έσοδα της παράστασης θα διατεθούν για την συμμετοχή της παιδικής χορωδίας „Μελωδία“ στο διεθνές φεστιβάλ χορωδιών „Voices for Peace“ 2017

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ:
Οι Ρεμπτούμπλικα
Κώστας Πιτζαδακης
Βασιος Θεοδωράκης
Ανδουάν Παρινις



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΕΝΟΡΙΑ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ

ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΟ ΔΡΩΜΕΝΟ

5 ΧΡΟΝΙΑ
"ΜΕΛΩΔΙΑ"

ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

.....

Προσκαλούμε μικρούς και μεγάλους με
επίτιμους καλεσμένους παλιά και νέα
μέλη της «ΜΕΛΩΔΙΑΣ» σε μια
χριστουγεννιάτικη γιορτή με...

Θέατρο Έκθεση Μπουφέ
Μουσική Οπτικοακουστικό υλικό

2 Δεκεμβρίου 2017
Ωρα προσέλευσης 17:00
Έναρξη 18:00



Η μουσικοθεατρική ομάδα "ΜΕΛΩΔΙΑ" παρουσιάζει την παιδική όπερα

**ΧΑΝΣΕΛ
ΙΣΟΙ
ΤΚΙΟΤΣΕΛ**

E. Humperdinck

Παρασκευή **8/7** & Σάββατο **9/7**
και ώρα **19:15 μ.μ**

* **8-11-12-13** Ιουλίου θα πραγματοποιηθούν πρωινές παραστάσεις για τα σχολεία

Σκηνοθεσία: Ηρώ Κωστράκη
Μουσική διδασκαλία: Μαρία Κρινίτι
Πιάνο: Μηνάς Ζωγράφου

Με την συμμετοχή του τμήματος κλασικού χορού της
Ελίας Πέτρου

Στο Πολιτιστικό Κέντρο "Οικ. Πατριάρχης
Βαρθολομαίος"
**Ungerer str. 131
80805 München**

Γενική είσοδος: 7€
Μειωμένο/ παιδικό: 5€

Τηλ. Επικοινωνίας: 017672492039

COCO-MAT

* Σε κάθε βραδινή παράσταση θα κληρωθεί ένα μαζάκι "Νάρκισσος 2" από το κατάστημα COCO-MAT



27 Nov. **um 18:00 Uhr**

2016

Ouvertüre

zum 1. Advent

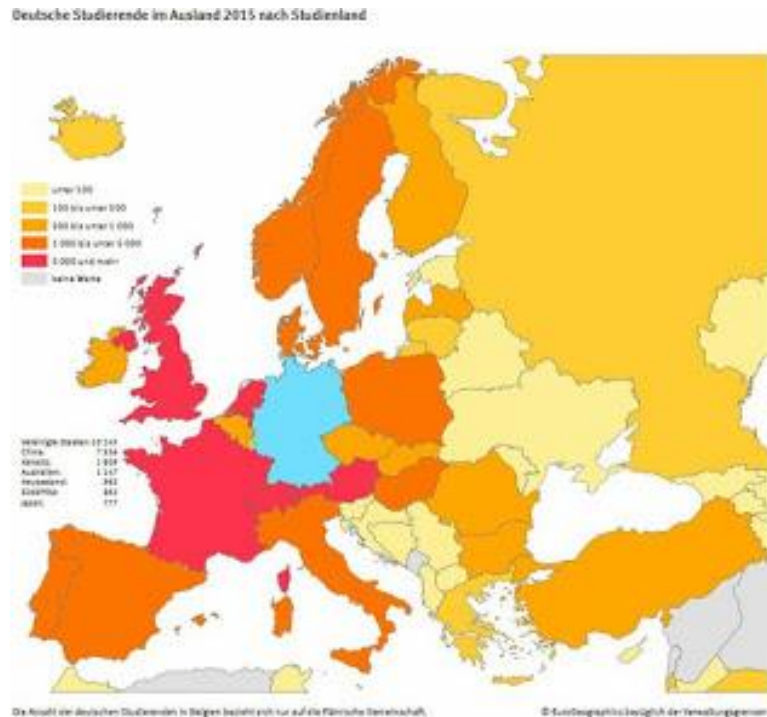
Weihnachtskonzert des Kinderchors "Melodia"
Griechisch-Orthodoxe Kirche "Allerheiligen" - Ungererstr. 131 - 80805 München
Eintritt 7€ / 5€

Die Einnahmen unterstützen die Teilnahme unseres Kinderchores am Chor-Festival "Voices for Peace" in Assisi - Italien 2017

Kulturzentrum "Ökumenischer Patriarch Bartholomaios I"



Πόσοι γερμανοί φοιτητές σπουδάζουν στην Ελλάδα



137.700 Γερμανοί φοιτητές σπουδάζουν στο εξωτερικό. Αυτό ανακοίνωσε σήμερα η ομοσπονδιακή στατιστική υπηρεσία (για το έτος 2015) δηλ. 0,5% περισσότεροι από το 2014. Το 69% των φοιτητών σπουδάζει σε χώρα μέλος της Ε.Ε. Στην πρώτη πεντάδα των χωρών με τους περισσότερους γερμανούς φοιτητές είναι η Αυστρία (20%), η Ολλανδία (16%), η Μεγ. Βρετανία (11%), Ελβετία (11%) και ΗΠΑ (7%).

Γερμανοί φοιτητές στην Ελλάδα

Την δεκαετία 2005-2015 σπουδάζουν στην Ελλάδα 289 - 307 φοιτητές.

205 φοιτητές σπούδαζαν το πανεπιστημιακό έτος 2015/2016 στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus.

Αναλυτικά ανά χώρα

- Αυστρία 27 563
- Ολλανδία 21 530
- Μεγ. Βρετανία 15 410
- **Ελβετία 14 609**
- **ΗΠΑ 10 169**

- Κίνα 7 536
- **Γαλλία 6 007**
- Σουηδία 4 422
- Δανία 3 316
- **Ουγγαρία 3 232**
- Ισπανία 2 497
- Καναδάς 1 809
- Ιταλία 1 507
- Πορτογαλία 1 422
- Νορβηγία 1 306
- Αυστραλία 1 147
- Πολωνία 1 090
- **Νέα Ζηλανδία 973**
- Βέλγιο 930
- **Ρουμανία 1 187**
- Νότια Αφρική 862 s
- Λετονία 841
- **Ιαπωνία 802**
- Βουλγαρία 722
- Τουρκία 706
- Φινλανδία 657
- **Τσεχία 655**
- Ιρλανδία 558
- Σλοβακία 536
- Λουξεμβούργο 478
- **Ρωσία 354**
- Βραζιλία 318

Με κόκκινο χρώμα οι αριθμοί είναι ήδη του 2016.
Οι αριθμοί για κάποιες χώρες αποτελούν εκτιμήσεις

Αφιέρωμα: BC Hellenen München



Το προεδρείο

Σε 2 μήνες η BC Hellenen München συμπληρώνει 22 χρόνια παρουσίας στον αθλητισμό και ειδικότερα στο μπάσκετ.

Ήταν 15 Μαΐου 1996 όταν 7 Έλληνες του Μονάχου ίδρυσαν τον αθλητικό σύλλογο καλαθοσφαίρισης BC Hellenen München e.V..

Ο πρώτος Πρόεδρος των ιδρυτών της ομάδας ήταν ο Αργύρης Προδρόμου, αντιπρόεδρος ο Ηλίας Συμεωνίδης, ταμίας ο Γιάννης Σουγιός ενώ μέλη ήταν ο Γιώργος Βλαχιώτης, Βασίλης Θεοδωρίδης, Γιάννης Μητσάνης και Γιώργος Τσορακλίδης.

Ο σύλλογος μεγάλωνε και τον Αύγουστο του 2011 ξεπέρασε τα 150 μέλη.

Το 2011 αναλαμβάνει ο Κωνσταντίνος Kirsch την ευθύνη του συλλόγου από τη θέση του Προέδρου, καταθέτει στο νέο ΔΣ ένα πενταετές πρόγραμμα ανάπτυξης της ομάδας και συμμετέχει στο πιλοτικό πρόγραμμα του Δήμου του Μονάχου „Interkulturelle Öffnung im organisierten Sport“. Η ελληνική ομάδα ήταν μια από τις 10 ομάδες που επέλεξε ο Δήμος

Εξέλιξη

Ο κεντρικός στόχος του ΔΣ να ανέβει η πρώτη ομάδα ανδρών στην Bayernliga Süd υλοποιήθηκε στη σεζόν 2012/2013. Στη σεζόν 2013/2014 ανεβαίνει στην Bayernliga και ως πρωταθλήτρια κατορθώνει στην επόμενη σεζόν να ανέβει στην 2η Regionalliga Süd από όπου την επόμενη χρονιά κατορθώνει την άνοδο στην 1η Regionalliga

Το μεγάλο άλμα στην κατάταξη με τα περισσότερα μέλη/αθλητές στη Γερμανία

Στην κατάταξη των ομάδων μπάσκετ στη Γερμανία με τα περισσότερα μέλη έκανε η ελληνική ομάδα BC Hellenen το 2017 και από την 74η θέση βρέθηκε στην 40η.

Στο Μόναχο και την ευρύτερη περιοχή βρίσκεται στη 2η θέση (πίσω από την Μπάγερν Μονάχου)! όπως προκύπτει από την ανακοίνωση του πίνακα που δημοσιεύτηκε στην επίσημη ιστοσελίδα της γερμανικής ομοσπονδίας καλαθοσφαίρισης.

Στην πρώτη θέση είναι η Alba Berlin με 1.217 αθλητές και ακολουθούν οι:

RheinStars Köln 720, TSV Quackenbrück 712, Lictelfelde 675, Rostock 664.

Η FC Bayern με 456 αθλητές είναι στην 15η θέση και η BC Hellenen στην 40η θέση με 346 αθλητές 251 άνδρες και 95 γυναίκες.

Το σημερινό Προεδρείο του Συλλόγου

Πρόεδρος Κωνσταντίνος Kirsch

Αντιπρόεδρος : Kenan Koldere

Προπονητές: Χρήστος Διχαττανίδης και Γεωργία Βόλλα

Ταμίας: Nelli Schweinfurt , Stefanie Lübker (Marketing και επικοινωνία), Sidney D'Almeida (Γραμματέας), Miriam Storch (αθλητικός διευθυντής) και Sandy Lorenz (Merchandising και Corporate Design)

Οι ομάδες της BC Hellenen

1η ομάδα, Regionalliga 6η θέση

2η ομάδα ανδρών, Bezirksoberliga 1η θέση

3η ομάδα ανδρών Bezirksklasse, 4η θέση

4η ομάδα ανδρών Kreisklasse 1η θέση

Γυναίκες

1η ομάδα, Bayernliga , πρώτη θέση (ισοβαθμία με MTSV Schwabing)

2η ομάδα, Bezirksklasse 4η θέση

Ομάδες νέων

Οι BC Hellenen έχουν πολλές παιδικές ομάδες.

Συγκεκριμένα :

Κορίτσια: 4 ομάδες (Κ12, Κ14 (δύο ομάδες), Κ16

Αγόρια: Κ10, Κ12 (2 ομάδες), Κ 14 (4 ομάδες), Κ16 (3 ομάδες) Κ18

Έδρα

Ως έδρα της ομάδας είναι οι εγκαταστάσεις στην Kapschstraße 4 in München (AWG) με χωρητικότητα 420 ατόμων.

Ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν μέσω του email mitglieder@bc-hellenen.de . Επίσης μπορούν να γίνουν φίλοι και μη αθλητές με ετήσια συνδρομή 24 € ή 36 € ετησίως.

Homepage www.bc-hellenen.de

Επιτυχίες

Kreismeister der KJBM 1998/1999

Kreismeister der Kreisliga C-Jugend 1999/2000

Kreismeister der Herren 1999/2000

Kreispokalsieger 2000 der C-Jugend

Kreismeister der Kreisliga B-Jugend 2000/2001

Kreismeister Herren Kreisliga Mitte 2010/2011

Kreispokalsieger Herren 2010/2011

Kreismeister Damen Kreisliga Mitte 2010/2011

Kreispokalsieger Damen 2010/2011

U14 Kreisligameister 2011/2012

Bezirklassenmeister Herren 2011/2012

Kreisligameister Damen 2011/2012

Kreispokalsieger Damen 2011/2012

Bezirksoberligameister Herren 2012/2013 und Aufstieg

Bayernliga Herren 1

Bezirkpokalsieger Herren 2012/2013

Kreisklassenvizemeister A Herren 2013/14 und Aufstieg Herren 3 Kreisliga

Bezirksligavizemeister Damen 2013/2014 und Aufstieg in Bezirksoberliga

Bezirklassenmeister Herren 2013/14 und Aufstieg

Herren2 in die Bezirksliga

Meldung einer Damen Bundesliga Mannschaft in der 2.

DBBL als OSB Engineering Baskets.

Bezirksligameister Herren 2014/2015 und Aufstieg in die Bezirksoberliga

Bezirkpokalmeister Herren 2014/2015

Bezirksoberligavizemeister Damen 2014/2015 und

Aufstieg in die Bayernliga Süd

Meister der Bayernliga und Aufstieg in die 2. Regionalliga

Herren 2016

Meister der 2. Regionalliga und Aufstieg in die 1.

Regionalliga Herren 2017



K14 (1+2)



K10



K 14 κοριτσιών



K12-1



K-16





1^η ομάδα ανδρών



Δοκιμαστική προπόνηση



οι μαθητές πρώτοι στο σχολικό πρωτάθλημα



S.Martinez
Photography



Αγώνας Κ16-3



3^η ομάδα ανδρών



2^η ομάδα γυναικών



Κ14/3



Κ16-3



Κ12 κοριτσιών



Κ18



Κ12/2

Καθημερινά ειδήσεις για και από το Μόναχο
www.doryforos.org

Ειδήσεις, νέα από τον απόδημο τη Γερμανία και
την Ευρώπη www.doryforos-europa.blogspot.com

Facebook:
[Δορυφόρος Μονάχου](#) -- [Δορυφόρος Ευρορα](#)





1^η ομάδα γυναικών



4^η ομάδα ανδρών



2^η ομάδα ανδρών

Ολοκληρώθηκε μια μακροχρόνια και πετυχημένη παρουσία του Χρήστου Γουλιαμάνη στο σύλλογο Θρακιωτών και στις δράσεις του οργανωμένου Ελληνισμού στο Μόναχο



Κατά τις εκλογές του συλλόγου Θρακιωτών Μονάχου (από τους μεγαλύτερους συλλόγους) την τελευταία Κυριακή δεν έθεσε - όπως ήταν γνωστό - υποψηφιότητα - ο επί πολλά χρόνια Πρόεδρος του Συλλόγου Χρήστος Γουλιαμάνης.

Ο Χρήστος, από τα βασικά στελέχη των οργανωμένων φορέων του Ελληνισμού του Μονάχου έχει έναν πλούσιο απολογισμό. Δεν ήταν

μόνο η συμβολή του σε μια σειρά από καθιερωμένες πολιτιστικές και κοινωνικές δράσεις του συλλόγου Θρακιωτών αλλά και η συμμετοχή του συλλόγου σε κοινές εκδηλώσεις και δράσεις (ελληνοβουαρική, Παλλάδιο, Κοινότητα, διασυλλογικό, Εκκλησίας, εκδηλώσεις συλλόγων, κ.λ.π.).

Ο Δορυφόρος δεν μπορεί παρά τον ευχαριστήσει για την ουσιαστική συμβολή και συμμετοχή του στις 3 φιλανθρωπικές εκδηλώσεις.

Του ευχόμαστε καλή συνέχεια και είμαστε σίγουροι ότι και ως "απλό" μέλος θα συνεχίζει να συμμετέχει στις δράσεις του Ελληνισμού της περιοχής μας.

Οι ευχαριστίες μας απευθύνονται και στη σύζυγό του Ευδοκία, η οποία επίσης συμμετείχε ενεργά και με ενθουσιασμό σε όλες τις δραστηριότητες του Συλλόγου (και φυσικά τα μέλη των ΔΣ διαχρονικά).

Στο νέο Πρόεδρο του Συλλόγου, στον φίλο Ηλία Νταλακίδη, ευχόμαστε κάθε επιτυχία και καλή συνεργασία.

ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ

Το νέο ΔΣ του Θρακικού Συλλόγου Μονάχου



Η σύνθεση του έχει ως εξής:
Ηλίας Νταλακίδης: Πρόεδρος
Ρένα Τσόγκα: αντιπρόεδρος
Χριστίνα Ασπρατίδου: γραμματέας
Φιλιώ Τοπάλη: β' γραμματέας
Γιώργος Δογαντζάλης: ταμίας
Χρήστος Παπαδήμος: β' ταμίας
Βίκη Αποστολάκη: έφορος νεολαίας

Φωτο: Rena Tsoga



Καθημερινά ειδήσεις για και από το Μόναχο
www.doryforos.org

Ειδήσεις, νέα από τον απόδημο τη Γερμανία και την Ευρώπη
www.doryforos-europa.blogspot.com

Facebook:

[Δορυφόρος Μονάχου](#) - - [Δορυφόρος Ευροπα](#)

Ο Άρης Μαδεμλής στο προεδρείο του συλλόγου Morgen e.V.



Το MORGEN e.V. είναι δίκτυο συλλόγων αλλοδαπών απ' όλον τον κόσμο. Λειτουργεί υπό την αιγίδα του BAMF (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) και της πόλης του Μονάχου και υποστηρίζει 74 συλλόγους/μέλη, εκ των οποίων ιδρυτικό μέλος είναι τα ΤΕΓ Μονάχου (Τμήματα Ελληνικής Γλώσσας).

Διοργανώνει εκδηλώσεις και διάφορα σεμινάρια, όπως το Kulturfestival και το Märchenfest. Μέσω Mikroprojekte ενισχύονται χρηματικά κι εκδηλώσεις των συλλόγων/μελών.

Οργανώνει αυτόν τον καιρό μια εκστρατεία με σκοπό την οργάνωση μαθημάτων μητρικής γλώσσας σαν μάθημα επιλογής στα γερμανικά σχολεία.

Το πλαίσιο ενεργειών του είναι πολιτιστικό. Τα υπόλοιπα μέλη του ΔΣ και περισσότερες πληροφορίες <http://www.morgen-muenchen.de/vorstand/>

Το Μόναχο διατηρεί την πρωτιά και το 2017 ως πόλη με τις ακριβότερες τιμές ακινήτων



5,5% αυξήθηκε η αγοραστική αξία των ακινήτων από το 2016. Αυτό προκύπτει από έρευνα της POSTBANK (ταχυδρομικό ταμειευτήριο) σε 402 πόλεις την οποία δημοσίευσε το FOCUS Online.

Από τις 402 πόλεις η αγοραστική αξία κατοικιών αυξήθηκε το 2017 στις 242.

Αυτό που επίσης επισημαίνεται είναι ότι υπάρχουν τεράστιες διαφορές ανά περιοχή. Έτσι το τ.μ. αρχίζει από 603 € για να φθάσει τα 6.800 €

Όπως και το 2016 το Μόναχο ήταν και το 2017 η ακριβότερη πόλη με μ.ο. τιμή 6.789 € ανά τ.μ. δηλ. 8,6% περισσότερο από όσο το προηγούμενο έτος. Όπως και το 2016 το **Μόναχο** ήταν και το 2017 η ακριβότερη πόλη με μ.ο. τιμή 6.789 € ανά τ.μ. δηλ. 8,6% περισσότερο από όσο το προηγούμενο έτος.

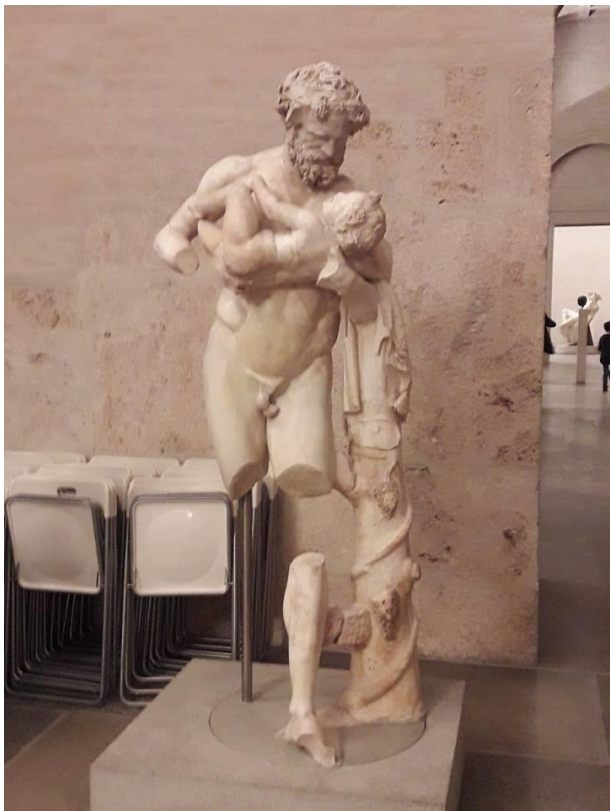
Στη δεύτερη θέση η **Φρανκφούρτη** με μ.ο. 4.500 € το τ.μ. και σε ποσοστά αύξηση 11,1%, ενώ την τρίτη θέση έχει το **Αμβούργο** με μ.ο. 4.212 € (+6,6%).

Η **Στουτγάρδη** είναι 4η με μ.ο. 3.843 € το τ.μ. και αύξηση 6,9%.

Ολόκληρος ο πίνακας στη σελίδα μας www.doryforos-europa.blogspot.com

Από την δεξίωση του Γενικού Προξενείου Μονάχου για την εθνική επέτειο της 25^{ης} Μαρτίου στη γλυπτοθήκη του Μονάχου (21.03.18)











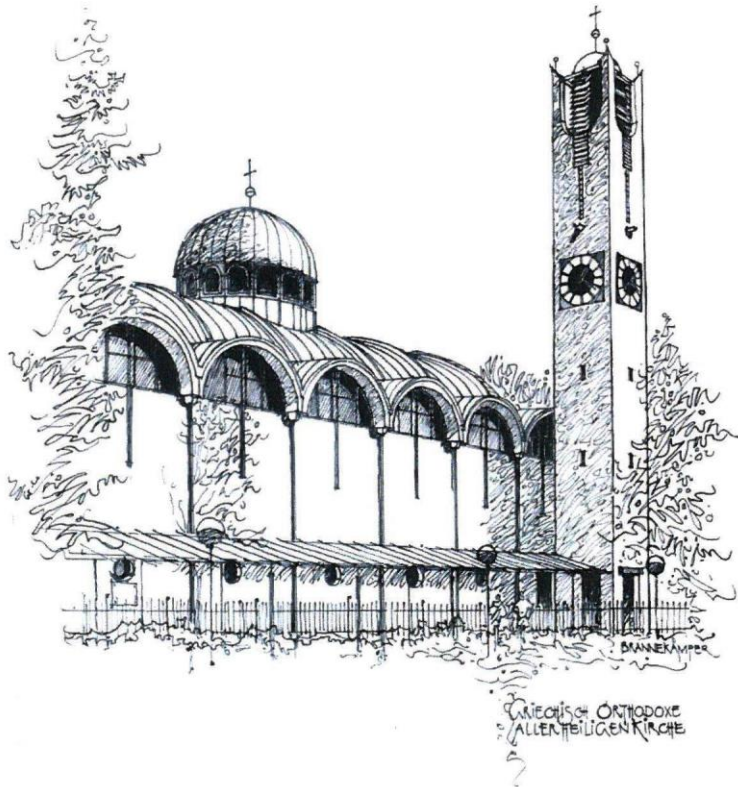






ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΕΝΟΡΙΑ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ ΜΟΝΑΧΟΥ
GRIECHISCH ORTHODOXE METROPOLIE VON DEUTSCHLAND
ALLERHEILIGEN KIRCHENGEMEINDE ZU MÜNCHEN

Απρίλιος 2018



April 2018

Griechisch-Orthodoxe Metropole, Allerheiligenkirche zu München,
Ungererstr. 131, 80805 München

www.pantes.de

| | | | |
|-------------|---------|---------------|---------------------------------------|
| 31 Μαρτίου | Σάββατο | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 01 Απριλίου | Κυριακή | 08:30 – 11:30 | Όρθρος – Θεία Λειτουργία Των Βαΐων |

| Η Μεγάλη Εβδομάδα | | | |
|--------------------------|-------------------|------------------------|---|
| 01 Απριλίου | Κυριακή | 18:30 – 20:00 | Ακολουθία του Νυμφίου |
| 02 Απριλίου | Μεγάλη Δευτέρα | 18:30 – 20:00 | Ακολουθία του Νυμφίου |
| 03 Απριλίου | Μεγάλη Τρίτη | 18:30 – 20:30 | Ακολουθία του Νυμφίου Τροπάριο της Κασσιανής |
| 04 Απριλίου | Μεγάλη Τετάρτη | 18:30 – 21:00 | Ακολουθία του Ευχελαίου – Όρθρος Μεγάλης Πέμπτης |
| 05 Απριλίου | Μεγάλη Πέμπτη | 08:00 – 10:00 | Θεία Λειτουργία – Μυστικός Δείπνος |
| 05 Απριλίου | Μεγάλη Πέμπτη | 18:30 – 22:00 | Ακολουθία των Αγίων Παθών |
| 06 Απριλίου | Μεγάλη Παρασκευή | 09:00 – 12:00 | Οι Μεγάλες Ώρες – η Αποκαθήλωσις |
| 06 Απριλίου | Μεγάλη Παρασκευή | 19:00 – 22:00 20:30 | Ακολουθία του Επιταφίου Περιφορά του Επιταφίου |
| 07 Απριλίου | Μέγα Σάββατο | 08:30 – 10:30 | Θεία Λειτουργία |
| 07 Απριλίου | Μεγάλο Σάββατο | 21:00 | Έναρξη Ακολουθίας |
| | | 22:00 | Τελετή της Αναστάσεως |
| | | 22:30 – 24:00 | Αναστάσιμη Θεία Λειτουργία |
| 08 Απριλίου | Κυριακή του Πάσχα | 11:00 – 12:30 | Ο Εσπερινός της Αγάπης |

Μετά τον Εσπερινό της Αγάπης θα συνεχίσουμε με
παραδοσιακό πασχαλινό γλέντι
στους Αγίους Πάντες
από τις 13:00

| | | | |
|-------------|-------------------|---------------|---|
| 09 Απριλίου | Δευτέρα του Πάσχα | 08:30 – 11:00 | Όρθρος - Θεία Λειτουργία |
| 09 Απριλίου | Δευτέρα | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 10 Απριλίου | Τρίτη του Πάσχα | 08:30 – 10:30 | Όρθρος – Θεία Λειτουργία Αγ. Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης των εν Λέσβω |
| 12 Απριλίου | Πέμπτη | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 13 Απριλίου | Παρασκευή | 08:30 – 10:30 | Όρθρος – Θεία Λειτουργία Της Ζωοδόχου Πηγής |
| 14 Απριλίου | Σάββατο | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 15 Απριλίου | Κυριακή | 08:30 – 11:30 | Όρθρος – Θεία Λειτουργία Του Θωμά |
| 21 Απριλίου | Σάββατο | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 22 Απριλίου | Κυριακή | 08:30 – 11:30 | Όρθρος - Θεία Λειτουργία Των Μυροφόρων |
| 22 Απριλίου | Κυριακή | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 23 Απριλίου | Δευτέρα | 08:30 – 10:30 | Όρθρος – Θεία Λειτουργία Αγίου Γεωργίου του Τροπαιφόρου |
| 24 Απριλίου | Τρίτη | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 25 Απριλίου | Τετάρτη | 08:30 – 10:30 | Όρθρος – Θεία Λειτουργία Αποστ. Μάρκου |
| 28 Απριλίου | Σάββατο | 18:30 – 19:30 | Εσπερινός |
| 29 Απριλίου | Κυριακή | 08:30 – 11:30 | Όρθρος - Θεία Λειτουργία Του Παραλύτου |



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
GRIECHISCH-ORTHODOXE METROPOLIE VON DEUTSCHLAND
SALVATORKIRCHE

| Πρόγραμμα ακολουθιών Μεγάλης Εβδομάδος και Πάσχα | | | | | | 2018 |
|--|----|-------------|-----------------------------------|----------------------------|--|------|
| Programm der Gottesdienste Karwoche und Ostern | | | | | | |
| 23. 03. 18 | Fr | 09.00-10.30 | Προηγ. Θ. Λειτουργία | Lit. d. Vorgew. Gaben | | |
| 23. 03. 18 | Fr | 19.00-20.45 | Ακάθιστος Ύμνος | Akathist Hymnos | | |
| 24. 03. 18 | Sa | 18.00-19.00 | Εσπερινός Αλλαγή ώρας! | Vesper !!Sommerzeit!! | | |
| 25. 03. | | | Ευαγγελισμός της Θεοτόκου | Verkündigung Marias | | |
| 25. 03. 18 | So | 08.00-11.00 | Όρθρος-Θ. Λειτουργία | Orthros-Gö.Liturg (gr/dt) | | |
| | | 11.00-11.30 | Δοξολογία 25ης Μαρτίου | Doxologie | | |
| 30. 03. 18 | Fr | 18.30-19.30 | Εσπερινός-Καν. Λαζάρου | Vesper-Lazaruskanon | | |
| 31. 03. 18 | Sa | | Σάββατο Λαζάρου | Lazarussamstag | | |
| 31. 03. 18 | Sa | 08.00-10.00 | Όρθρος-Θεία Λειτουργία | Orthros-Gö.Liturgie | | |
| 31. 03. 18 | Sa | 19.00-20.00 | Εσπερινός | Vesper | | |
| | | | <i>Κυριακή των Βαΐων</i> | <i>Palmsonntag</i> | | |
| 01. 04. 18 | So | 08.00-11.00 | Όρθρος-Θ.Λειτουργία | Orthr.-Gö.Liturgie (gr/dt) | | |
| 01. 04. 18 | So | 19.00-20.00 | Ακολουθία του Νυμφίου | „Siehe der Bräutigam“ | | |
| | | | <i>Μεγάλη Δευτέρα</i> | <i>Karmontag</i> | | |
| 02. 04. 18 | Mo | 19.00-20.30 | Ακολουθία του Νυμφίου | „Siehe der Bräutigam“ | | |
| | | | <i>Μεγάλη Τρίτη</i> | <i>Kardienstag</i> | | |
| 03. 04. 18 | Di | 08.00-09.30 | Προηγ. Θ. Λειτουργία | Lit. d. Vorgew. Gaben | | |
| 03. 04. 18 | Di | 19.00-20.45 | Ακολουθία του Νυμφίου | „Siehe der Bräutigam“ | | |
| | | | <i>Μεγάλη Τετάρτη</i> | <i>Karmittwoch</i> | | |
| 04. 04. 18 | Mi | 18.00-20.45 | Ιερό Ευέλαιο-Ακολουθία του Νηπίου | Ölweihe | | |
| | | | <i>Μεγάλη Πέμπτη</i> | <i>Gründonnerstag</i> | | |
| 05. 04. 18 | Do | 09.00-10.30 | Θεία Λειτουργία | Göttliche Liturgie | | |
| 05. 04. 18 | Do | 19.00-22.15 | Ακολουθία των Παθών | Passion des Herrn | | |
| | | | <i>Μεγάλη Παρασκευή</i> | <i>Karfreitag</i> | | |
| 06. 04. 18 | Fr | 10.00-13.00 | Μ.Ωρες-Αποκαθήλωση | Gr. Stu.-Kreuzabnahme | | |
| 06. 04. 18 | Fr | 19.00-21.00 | Επιτάφιος Θρήνος | Beweinung Christi | | |
| 06. 04. 18 | Fr | 21.00-22.30 | Περιφορά Επιταφίου | Prozession d. Hl. Grabes | | |
| | | | <i>Μεγάλο Σάββατο</i> | <i>Karsamstag</i> | | |
| 07. 04. 18 | Sa | 09.00-10.30 | Θεία Λειτουργία | Göttliche Liturgie | | |
| 07. 04. 18 | Sa | 21.00 | Ακολουθία Αναστάσεως | Auferstehungsgottesdienst | | |
| 07. 04. 18 | Sa | 22.00 | Χριστός Ανέστη | Christus ist auferstanden | | |
| 07. 04. 18 | Sa | 22.15 | Όρθρος-Θ.Λειτουργία | Orthr.-Gö.Liturgie | | |
| 08. 04. 17 | So | | <i>Κυριακή του Πάσχα</i> | <i>Ostersonntag</i> | | |

Ο Εσπερινός της Αγάπης στον Ι. Ν. Αγ. Πάντων ώρα 11.00 Uhr
Die Vesper der Liebe in der Gr.-Orth. Allerheiligenkirche

Καλό Πάσχα!

Frohe Ostern!

Salvatorkirche München

www.salvatorkirche-muenchen.de

Salvatorstr. 17 80333 München

Telefonzeiten: Mi 9-12 und 17-19 Uhr

Sprechzeiten: nach Vereinbarung

☎ 089 / 22 80 7676

Pfarrer: Archimandrit Peter Klitsch ✉ p.klitsch@orthodoxie.net

☎ 089 / 24 24 36 60

Priester: Thomas Karamitsos ☎ 01719260101 ✉ th.karamitsos@orthodoxie.net

✉ muenchen.salvator@orthodoxie.net

Priester: Alexandros Katerinopoulos ☎ 01717572445 ✉ a.katerinopoulos@orthodoxie.net

Spendenkonto: Stadtparkasse München IBAN: DE79 7015 0000 0000 087114 BIC: SSKMDEMM





ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑ ΒΑΥΑΡΙΑΣ

Ι. Ν. ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ

στον χώρο του
Ι. Ν. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Gollierstr. 55 στο Westend

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2018



ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

| | | | |
|----------------|---------------|-------------------------------------|---|
| Κυριακή | 01.04. | 12.00-13.30 19.00-20.00 | Κυριακή των Βαΐων Ακολουθία του Νυμφίου |
| Μ. Δευτέρα | 02.04. | 19.00-20:30 | Ακολουθία του Νυμφίου |
| Μ. Τρίτη | 03.04. | 19.00-20:30 | Ακολουθία του Νυμφίου – Τροπάριο Κασσιανής |
| Μ. Τετάρτη | 04.04. | 18:00-20:45 | Ιερό Ευχέλαιο – Ακολουθία του Νιπτήρος |
| Μ. Πέμπτη | 05.04. | <u>08.30-10.00</u> 19.00-22:30 | <u>Θ. Λειτουργία</u> Ακολουθία των Παθών – 12 Ευαγγέλια |
| Μ. Παρασκευή | 06.04. | 10.00-18.00 20.00-22.30 | Αποκαθήλωση – Προσκύνηση του Επιταφίου Εγκώμια – Περιφορά Επιταφίου |
| Μ. Σάββατο | 07.04. | 08.00-09.30 21.00-22.00 22.30 | Θ. Λειτουργία Εναρκτήριο Ακολουθία – Ανάσταση Όρθρος Αναστάσεως – Θ. Λειτουργία |
| Σάββατο | 14.04. | 18.30-19.30 | Εσπερινός |
| Κυριακή | 15.04. | 12.00-13.30 | Θ. Λειτουργία – Κυριακή του Θωμά |
| Σάββατο | 21.04. | 18.30-19.30 | Εσπερινός |
| Κυριακή | 22.04. | 12.00-13.30 18.30-20.30 | Θ. Λειτουργία – Κυριακή των Μυροφόρων Πανηγυρικός Εσπερινός |
| Δευτέρα | 23.04. | 08.30-11.00 | Όρθρος – Θεία Λειτουργία – Αγίου Γεωργίου |
| Σάββατο | 28.04. | 18.30-19.30 | Εσπερινός |
| Κυριακή | 29.04. | 12.00-13.30 | Θ. Λειτουργία |

Για την Ιερά Πανήγυρη θα εκδοθεί ξεχωριστό πρόγραμμα!!

!! ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ !!

Υπεύθυνος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωάννης Μηνάς Ungererstr. 131, 80805 München
Tel. (089) 98 89 50, E-Mail: ioannis.minas@yahoo.com Website: www.agios-georgios.de

SPENDENKONTO: Griechisch-orthodoxe Metropolie, Stadtparkasse München

IBAN: DE35 7015 0000 0000 0742 29, **BIC:** SSKMDEMXXX

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΠΕΤΡΟΥ GERETSRIED
ΕΝΟΡΙΑΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΡΙΛΙΟΥ – ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2018

Ναός: Egerlandstr. 39, 82538 Geretsried – Τηλ. ιερέως (π. Γεωργίου Σιώμου): 0157/77903070

| | | |
|-----------|------------|---|
| Κυριακή | 01.04.2018 | † Κυριακή των Βαΐων 11:30 – 13:30 Όρθρος, Θεία Λειτουργία |
| Τετάρτη | 04.04.2018 | † Μεγάλη Τετάρτη 17:30 – 19:00 Ακολουθία του Αγίου Ευχελαίου |
| Πέμπτη | 05.04.2018 | † Μεγάλη Πέμπτη 17:30 – 19:30 Ακολουθία των Αγίων Παθών |
| Παρασκευή | 06.04.2018 | † Μεγάλη Παρασκευή 15:30 – 18:00 Ακολουθία της Αποκαθηλώσεως και του Επιταφίου Θρήνου |
| Σάββατο | 07.04.2018 | † Μεγάλο Σάββατο 17:30 – 20:00 Ακολουθία της Αναστάσεως (Ανάσταση στον προαύλιο χώρο ώρα 18:00) |
| Κυριακή | 06.05.2018 | † Κυριακή της Σαμαρείτιδος (στην αίθουσα!) 11:30 – 13:30 Όρθρος, Θεία Λειτουργία |
| Σάββατο | 26.05.2018 | † Ψυχοσάββατο 17:30 – 19:00 Εσπερινός (θα διαβαστούν τα κόλλυβα) |
| Κυριακή | 24.06.2018 | † Ακολουθία πανήγυρις Απ. Πέτρου και Παύλου 11:30 – 13:30 Όρθρος, Θεία Λειτουργία |

Με αφορμή την ιερὰ μνήμη του προστάτη της Ενορίας μας, Πρωτοκορυφαίου Αποστόλου Πέτρου, διοργανώνουν η Ενορία μας και η Ελληνική Κοινότητα το Σάββατο 30 Ιουνίου 2018 μεγάλο υπαίθριο πανηγύρι δίπλα από το δημαρχείο του Geretsried με μουσική, χορούς, ποτά και ελληνικά εδέσματα από ώρα 12:00 μέχρι αργά το βράδυ.

| | | |
|---------|------------|--|
| Κυριακή | 15.07.2018 | † Κυριακή των Αγίων Πατέρων 11:30 – 13:30 Όρθρος, Θεία Λειτουργία |
|---------|------------|--|

Η πρώτη ακολουθία μετά το καλοκαίρι θά τελεσθεί

| | | |
|---------|------------|---|
| Κυριακή | 16.09.2018 | † Κυριακή μετά την Ύψωση του Τιμίου Σταυρου 11:30 – 13:30 Όρθρος, Θεία Λειτουργία Θά γίνει και η τελετή Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού |
|---------|------------|---|

Πάσχα στους
Αγίους Πάντες!



Παραδοσιακό πασχαλινό γλέντι

ΜΕ ΑΡΝΙ - ΚΟΝΤΟΣΟΥΒΛΙ - ΚΟΚΟΡΕΤΣΙ-
ΛΙΧΟΥΔΙΕΣ ΚΑΙ ΠΟΤΟ-
ΖΩΝΤΑΝΗ ΜΟΥΣΙΚΗ
ΚΑΙ
ΜΠΟΛΙΚΟ ΚΕΦΙ

Διοργανωτές:
Ενορία Αγίων Πάντων Μονάχου
Ηπειρωτική Κοινότητα Μονάχου

08. ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΑΠΟ ΤΙΣ 13.00 ΜΜ | Ι.Ν. ΑΓ. ΠΑΝΤΩΝ
UNGERERSTR. 131, 80805 MÜNCHEN

Επόμενες παραστάσεις 25 και 26 Μαρτίου καθώς 5,6 και 24 Απριλίου.
Στο Θέατρο: Münchner Kammerspiele

HELLAS MÜNCHEN



EIN PROJEKT VON ANESTIS AZAS UND PRODROMOS TSINIKORIS / IN DEUTSCH UND GRIECHISCH,
MIT ÜBERTITELN

Inszenierung: Prodromos Tsinikoris, Anestis Azas
Schauspiel





In keiner anderen Stadt Deutschlands wohnen so viele GriechInnen wie in München. Viele kamen in den 1960ern als „Gastarbeiter“ oder auf der Flucht vor der Militärdiktatur. In den letzten Jahren stieg, in Folge der andauernden Wirtschaftskrise, die Zahl der in Deutschland lebenden GriechInnen erstmals wieder an. Zahlreiche junge GriechInnen zählen zur Generation der „Working Poor“ – qualifizierte Frauen und Männer, die sich mit mies bezahlten Jobs durchschlagen müssen. Ist das, was in Griechenland zur traurigen Normalität geworden ist, auch in München für viele Alltag? Das Regieteam Azas / Tsinikoris begibt sich auf die Suche nach den vielfältigen griechischen Communities in München und entwirft ein Bild der Münchnerisch-Griechischen Geschichte, jenseits von Klischees. Geschichten von MünchnerInnen aus Griechenland.

Mit Prodromos Tsinikoris und den Münchner Bürger*innen Valantis Beinoglou, Angelos Georgiadis, Aikaterini Softsi Inszenierung Anestis Azas, Prodromos Tsinikoris Bühne Eleni Stroulia Kostüme Eleni Stroulia Musik Panos Manouilidis Dramaturgie Christine Milz
Koproduziert von Athens & Epidaurus-Festival



Dimitrios Angelis

*Staatlich geprüfter, öffentlich bestellter und
allgemein beedigter Übersetzer
für die griechische Sprache
(für gerichtliche und behördliche Zwecke)*

Plettstraße 24
D-81735
München

mobil: +49 (0)152 36239674
email: d.angelis@gmx.de
Fb: Dimitrios Angelis

Δημήτριος Αγγέλης

*Ορκωτός Μεταφραστής
Γερμανικά ↔ Ελληνικά
Δημόσια Πιστοποιημένος και Διορισμένος
(για Δημόσιες Αρχές και δικαστικές υποθέσεις)*

Plettstraße 24
D-81735
München

mobil: +49 (0)152 36239674
email: d.angelis@gmx.de
Fb: Dimitrios Angelis

Επίσημες μεταφράσεις:

- Ληξιαρχικές Πράξεις Γέννησης, Γάμου, Θανάτου, Πιστοποιητικό Οικογενειακής Κατάστασης
- Πτυχία, Απολυτήρια, Πιστοποιητικά Αποφοίτησης/Εγγραφής
- Δικαστικές Αποφάσεις (π.χ. διαζυγίων, αναγνώρισης πατρότητας)
- Ευρωπαϊκό κληρονομητήριο, κληρονομητήριο
- Πιστοποιητικό Φορολογικής Κατοικίας στα πλαίσια της Σ.Α.Δ.Φ.
- Παντός τύπου Γνωματεύσεις π.χ. ιατρικές, τεχνικές κ.α.